Ahora EL PUEBLO

Crónicas

DOMINGO 18 DE MAYO DE 2025

AÑO 5 - Nº 180

Fiesta popular marica: las rutas de un ajayu incontenible

Págs. 6-8

// FOTO: PEDRO LAGUNA

Grupos, dúos, solistas: formas de hacer títeres en nuestra América

Págs. 2-3

La Paz se proyecta como nuevo destino gastronómico del mundo

Págs. 4-5

PINCELADAS TITIRITERAS

Grupos, dúos, solistas: formas de hacer títeres en nuestra América

Después de años de intercambio en festivales, se perfila un mapa de cómo trabajan los artistas titiriteros en la región: desde quienes lo hacen todo en soledad hasta grupos que funcionan como verdaderas instituciones escénicas.

Grober Loredo Olivares (*)

Entre los años 2006 y 2019 se llevaron a cabo en la ciudad de Cochabamba catorce versiones del denominado Festival Internacional de Títeres (Festitíteres), organizado por Títeres Elwaky. A lo largo de ese periodo, visitaron el país un total de 48 elencos extranjeros. Del intercambio de experiencias e información es que se nos ocurrió sintetizar este panorama de las formas de organización de los elencos titiriteros de Nuestra América.

SOLISTAS

Que en América Latina –y de manera especial en Bolivia– se llame "grupo, compañía o elenco de títeres", no necesariamente quiere decir que éste tenga varios integrantes. Contradictoriamente, hay grupos que están compuestos por una sola persona; en ese caso se podrá hablar de "un grupo solista": una metafísica popular.

Bajo este modelo, el o la titiritera solista, asume múltiples funciones: dirección, construcción, actuación, iluminación, sonido, gestión, producción (representación, organización, difusión) y más. En la mayoría de los casos, ser solista, no es una elección, sino la única posibilidad de hacer viable un proyecto, ya sea por: a) la falta de "otros interesados" en integrar un elenco; b) la incertidumbre y precariedad laboral que supondría el reparto de magros ingresos; c) la facilidad de movimiento; y d) la situación ventajosa frente a convocatorias internacionales, su logística y presupuesto.

En general, las/los titiriteros solistas cuentan con un número reducido de obras en su repertorio y, hay ►

// FOTOS: ARCHIVO ELWAKY / RRSS

De izquierda a derecha, J. L. Lora de Taller del Barrio, Ale Beltrán de Teatro del Purgatorio y Sergio Ríos de Uma Jalsu.

Ahora EL PUEBLO

Crónicas

DIRECTOR
Carlos Eduardo Medina Vargas

COORDINADORA
Milenka Parisaca Carrasco

ESCRIBEN EN ESTE NÚMERO:
Grober Loredo Olivares
David Aruquipa Pérez

DIAGRAMACIÓN
Horacio Copa Vargas

FOTOGRAFÍA
Jorge Mamani Karita

Redes Sociales

www.ahoraelpueblo.bo

La Paz-Bolivia
Calle Potosí, esquina Ayacucho N° 1220
Zona central, La Paz
Teléfono: 2159313

Compañía Teatro Libertablas.

quienes han hecho su carrera artística de varios años con un solo espectáculo.

En Bolivia, como elencos "solistas" podemos mencionar a: Títeres Paralamano (Juan Rodríguez), De Trapitos y Botones (Karina Noya), La Farándula (Hugo Alvarado), Uma Jalsu (Sergio Ríos), El Kusillo (Federico Rocha), Títeres del Río (Giovana Chambi), Atoj Antoño (Fernando Mendez), El Aguijón (Edson Quesada). De Argentina: Sinfín (Osjar Navarro), Gabriela Clavo y Canela (Gabriela Céspedez), La Rueda (Esteban Moragas); de Perú: Infinito Porciento (Antonio Quispe), Tarbol Teatro (Martín Molina); de Colombia: Tío Alberto (Jorge Diaz); de Brasil: Mamulengo Presepada (Chico Simões).

DÚOS

Los dúos son también una forma extendida en la que se presentan las compañías titiriteras en América Latina. Generalmente conformadas por cónyuges, la totalidad de tareas, señaladas en líneas anteriores, son distribuidas entre ambos integrantes, de acuerdo a aptitudes y preferencias.

Una variante entre los dúos es que los integrantes son no familiares sino colegas que, habiéndose iniciado en los títeres de manera conjunta o separada, deciden impulsar una compañía, unificando sus producciones o generándola de manera compartida. Presentan fragilidad en su continuidad, en la perspectiva de retomar o iniciar su actividad como solistas; eventual y circunstancialmente podrán retomar su proyecto conjunto para participar de festivales o encarar temporadas.

Una muestra algo representativa de esta forma de organización en América Central y Sud incluye a: La Luciérnaga (Chile), Nueva Línea (Cuba), Colibrí (Venezuela), Chonchon (Chile-Argentina), Guachipilín (Nicaragua). En Bolivia podemos mencionar a: Taller del Barrio, Teatro del Purgatorio, Los Tarambanas y Yawar Teatro.

COMPAÑÍAS

En Nuestra América, y de manera especial en Bolivia, las agrupaciones artísticas conformadas por tres o más componentes son una excepción. En un primer caso, sus integrantes, están unidos por lazos familiares (pareja e hijos, padre e hijos, madre e hijos). Esta modalidad permitirá un cierto grado de especialización de sus integrantes en las distintas tareas o funciones, de acuerdo a sus potencialidades o habilidades: actuación, dirección artística, construcción, dramaturgia, producción, etc.

En un segundo caso —en países con mayor tradición y profesionalismo— existen compañías consolidadas en sí mismas (instituciones titiriteras) y otras que responden a, o emergen de centros de formación, cooperativas de arte y otros. Dotados de una estructura institucional con especialistas en cada área, su accionar se enmarca en objetivos, planes y presupuestos. Sus nuevos componentes se integran a través de procesos y mecanismos de selección, obviando los lazos de parentesco.

Es característico de estas compañías su exploración en distintas técnicas; ofrecen espectáculos de mayor complejidad dramatúrgica, técnica y actoral. Tienen particularmente desarrollada su área de gestión, ya sea para asegurar las subvenciones que los sostienen y/o desenvolverse en el mercado abierto, organizando temporadas o festivales, postulando a fondos y concursos, explorando y abarcando nuevos públicos. No será de extrañar que cuenten con sala propia.

Cuba es uno de los países con mayor desarrollo institucional y son representativos de su escena titiritera el Teatro Papalote, La Proa, el Teatro de las Estaciones, Los Cuenteros, el Teatro de la Villa, el Teatro Escambray, el Guiñol de Olguín. En Argentina encontramos a Libertablas, una cooperativa que aglutina a numerosas compañías (dúos y solistas) que anualmente emprenden grandes producciones de manera conjunta; en Colombia se destaca Hilos Mágicos.

La Argentina, Brasil, México, Colombia, con centenares de elencos titiriteros, concentran sus formas de organización bajo la modalidad de dúos o solistas; no contamos con información sobre compañías institucionalizadas. En nuestro país, Títeres Elwaky es la agrupación que corresponde a la forma de organización.

Compañía Teatro Papalote.

Duo titiritero de Tarambanas.

* Es gestor cultural, miembro de Títeres Elwaky

IDENTIDAD, SABOR Y ESTRATEGIA

La Paz se proyecta como **nuevo destino gastronómico** del mundo

El circuito Gastronomía de Altura presenta la ruta Altos Sabores, con prestigiosos restaurantes paceños, ingredientes originarios y una plataforma digital que fusiona identidad y alta cocina.

Ahora El Pueblo

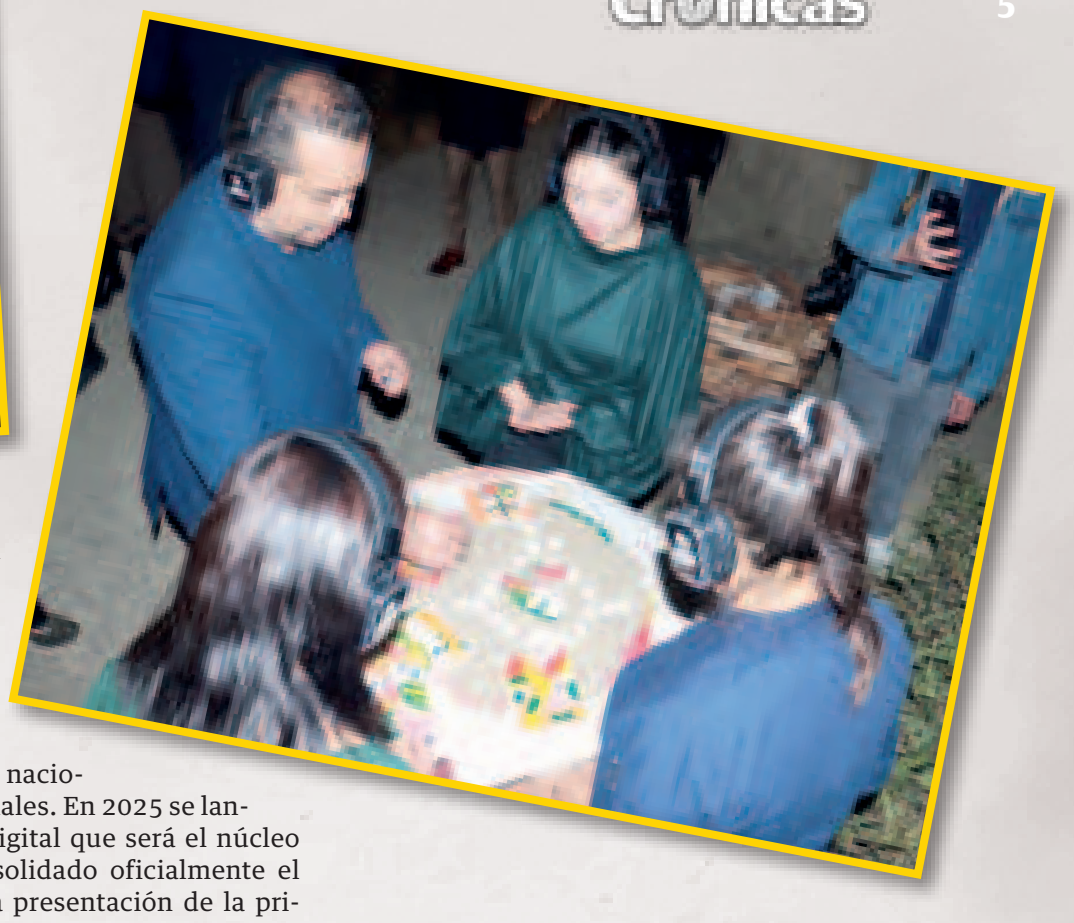
De la altura de los Andes a las mesas del mundo, La Paz da un paso audaz para convertirse en un epicentro culinario internacional. Con sabores ancestrales, técnicas modernas y una identidad única, la ciudad lanza una propuesta gastronómica que busca conquistar corazones –y paladares– más allá de sus fronteras.

En un evento cargado de identidad, cultura y respeto por las tradiciones, el 13 de mayo se presentó oficialmente el circuito gastronómico La Paz, Gastronomía de Altura con la ruta inaugural Altos Sabores, que propone un recorrido por la alta cocina paceña a través de reconocidos restaurantes como Gustu, Ancestral, Phayawi, Arami, Ali Pacha, La Rufina, La-Murillo, Manq'a y Mestizo.

La Paz, Gastronomía de Altura es una iniciativa del Gobierno Autónomo Municipal de La Paz, la Asociación Gastronómica de La Paz, Infocal y Cerveza Huari. Su propósito es revitalizar la escena culinaria paceña, destacar su efervescencia, el fuerte vínculo con la cultura nacional, la autenticidad de sus ingredientes y el carácter distintivo de su cocina, además de proyectar a La Paz como un destino gastronómico nacional e internacional.

El proyecto será impulsado mediante una plataforma digital que reúne información georreferenciada de los restaurantes participantes, sus propuestas, identidad, ingredientes locales y reseñas. Además destacará los atractivos turísticos más emblemáticos de la ciudad, y fusiona gastronomía, cultura, aventura y naturaleza en una experiencia única.

"La Paz es una ciudad abigarrada de culturas, sabores, paisajes... Nuestro valor es ese, el de la diversidad que celebramos todos los días. ►



En La Paz vivimos mirando el futuro, pero sin olvidar la esencia de nuestra heredad indígena, apegada a la tierra. Precisamente estamos celebrando esa diversidad, ese vínculo con nuestras culturas y nuestra comida", expresó el alcalde Iván Arias durante el acto de lanzamiento.

La cultura y la gastronomía paceña están profundamente ligadas a su herencia ancestral. Muchos ingredientes utilizados hoy provienen de la época precolombina. Comidas y bebidas conforman un valioso patrimonio alimentario que refleja las raíces culturales de la ciudad.

"La comida boliviana se complementa y se marida con cerveza. Es la heredera de la chicha ancestral, por eso hoy está tan presente en la cultura boliviana. Su frescura y sabor intenso hacen que sea la compañía ideal para nuestra gastronomía. Cerveza Huari se suma con entusiasmo a esta iniciativa", destacó Lilian Choque, gerente de Reputación e Imagen de Categoría de CBN.

TIERRA, AIRE, FUEGO, AGUA

La iniciativa Sabores de Altura fue presentada con una activación multisensorial en la que los asistentes recorrieron cuatro estaciones gastronómicas, cada una asociada a un elemento de la naturaleza: tierra, fuego, aire y agua. Cada estación destacó ingredientes vinculados a esa dimensión natural y su relación con la cocina paceña.

Este recorrido celebró la conexión entre la gastronomía y la cultura ancestral boliviana, una fusión entre identidad nacional y técnicas culinarias contemporáneas que proyectan el verdadero potencial de Bolivia como un destino turístico de primer nivel.

UN PROYECTO DE LARGO ALIENTO

La iniciativa comenzó en 2024 con un relevamiento del ecosistema gastronómico paceño, seguido de reuniones, laboratorios y ciclos de capacitación a cargo de expertos nacionales e internacionales. En 2025 se lanzó la plataforma digital que será el núcleo del proyecto, consolidado oficialmente el 13 de mayo con la presentación de la primera ruta: Altos Sabores.

"El proyecto busca generar vínculos en todo el ecosistema gastronómico para generar valor agregado, mejorar los servicios que ofrecemos al turista y así promover el desarrollo económico a través de la capacitación y la generación de valor en el sector", explicó Ernesto Olivares, presidente de la Asociación Gastronómica de La Paz.

MÁS RUTAS POR VENIR

La ruta Altos Sabores es solo el primer paso. El circuito contempla otras cuatro rutas: una dedicada a cafeterías y pastelerías, por las que La Paz es ampliamente reconocida; otra de especialidad, con los mejores sitios de gastronomía tradicional paceña; una tercera de street food, que presentará sabores populares en las calles de la ciudad; y una ruta de coctelería, con bebidas llenas de aromas, creatividad e identidad paceña.

"Estamos seguros de que la economía naranja es la forma más directa y sostenible de generar los ingresos que tanto necesita el país. Nuestro compromiso es fortalecer capacidades y formar talentos para afrontar ese desafío en el corto plazo", concluyó Sergio Siles, presidente del Directorio de Fundación Infocal.

// FOTOS: GAMLP

// FOTO: PEDRO LAGUNA

MEMORIA, ARTE Y LUCHA

Fiesta popular marica: las rutas de un ajayu incontenible

La exposición combina archivo, poesía y performance para reivindicar las luchas del movimiento LGBTI desde una mirada descolonial, territorial y festiva.

David Aruquipa Pérez

Cada 17 de mayo se conmemora el Día Internacional contra la Homofobia, la Transfobia y la Bifobia, una fecha importante para visibilizar la discriminación y violencia que enfrentan las personas lesbianas, gays, bisexuales, transgénero e intersexuales (LGBTI). La jornada recuerda un hito histórico: la decisión de la Organización Mundial de la Salud (OMS), en 1990, de eliminar la homosexualidad de su lista de enfermedades mentales, un avance fundamental en la lucha por los derechos de las personas LGBTI.

En Bolivia hemos conquistado muchos derechos. Desde la implementación de la Constitución Política del Estado Plurinacional, en febrero de 2009, el artículo 14 (II) prohíbe y castiga la discriminación basada en la orientación sexual y la identidad de género. A ello se suman la Ley N° 045 contra el Racismo y Toda Forma de Discriminación, y la Ley N° 807 de Identidad de Género.

Si bien existen avances importantes a nivel legislativo, aún hay mucho que avanzar. Por ello, promover la educación y sensibilización sobre la diversidad sexual e identidad de género, fomentando la visibilidad y el respeto, es una tarea urgente.

En este marco, se ha generado una serie de alianzas para fomentar la cooperación entre varios actores, incluyendo organizaciones de la sociedad civil, gobiernos y la cooperación internacional, en la lucha contra la discriminación.

FIESTA POPULAR MARICA

En esta línea, surge la exposición *Fiesta Popular Marica: las rutas de un ajayu incontenible*, que enlaza la memoria-archivo, la investigación y la militancia del Archivo Q'iwa - Comunidad Diversidad, Movimiento Maricas Bolivia y el Almatroste.

Esta exposición se exhibirá hasta el 12 de julio en el Centro Cultural de España en La Paz, y forma parte del programa 'Armarios abierto', que trabaja sobre los derechos LGBTI, en la Red de los Centros Culturales de la Aecid (Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo).

La muestra es una exposición que presenta una diversidad de elementos artísticos. Es una colección de archivos, reflexiones y propuestas en distintos soportes: documental, audiovisual e impreso, construida en Bolivia a lo largo de varios años.

La curaduría fue realizada por César Antezana, Édgar Soliz y mi persona, David Aruquipa Pérez, quienes decidimos conectar esta exposición con el Tercer Reencuentro Plurisexual (Perú, Argentina, Chile, Brasil y Bolivia) celebrado del 14 al 17 de mayo de la presente gestión. Un encuentro de complicidades alrededor de las disidencias sexuales problematizadas con los feminismos y las luchas populares, territoriales y anticapitalistas de la región.

Las temáticas discutidas en el evento guiaron nuestra exposición, que surge de una reflexión crítica sobre la militancia de los años setenta en nuestra región, inmersa en un campo de fuerza internacional, como la revuelta de Stonewall (28 de junio de 1969), que en la práctica invisibilizó las luchas políticas del Sur. Por esto mismo, planteamos recuperar este mapeo de acciones de solidaridad, afectos, propuestas, luchas y esperanzas: "Somos cuerpos que hemos escrito una historia política de reivindicación y visibilidad pública con el baile taconeado, abriéndonos paso por las serpenteadas calles de la fiesta, como quien abriera camino a la libertad. Hemos vivido años de aplausos y también de prohibiciones, reconocimientos y exclusiones. En este texto, les invito a pasear por unas breves reseñas de esta conquista, desde la irreverencia y el desafío al poder de los cuerpos travestis a las dictaduras, hasta la reconquista marica de la fiesta como espacio político de visibilidad pública. En este recorrido nos encontraremos con una constelación de nombres y atrevimientos, como un homenaje a estas creadoras, que hicieron de sus cuerpos armas políticas de desobediencias". (Danna Galan).

En este sentido se han propuesto seis espacios narrativos principales:

RITO Y ESPIRITUALIDAD

Las mankapayeras (las que venden comida). El archivo de 'Ana' y 'Mónica', awilas (personajes travestis de la danza de la kullawada), presenta la historia de ambas que se dedicaban a vender comida en las plazas de sus respectivos pueblos y atendían a las distintas fraternidades folclóricas. "La Mónica y la Ana eran muy queridas por toda la comunidad".

Ambas trabajaban para poder bailar y demostrar su pasión en todas las festividades. Eran altas y de contextura robusta; cuando se vestían con sus polleras, proyectaban una fuerza imponente. Sus memorias se presentan ahora en platos de comida, como si sus imágenes emergieran de estos utensilios, contando sus emociones y placeres.

LA APACHETA DE LA AWILA

La práctica de la espiritualidad está profundamente ligada a diversas formas de la cosmovisión indígena. La apacheta, espíritu tutelar femenino, ataviado con polleras, se manifiesta en el paisaje de las awilas, evocando la fertilidad y la abundancia. Su presencia conmueve los cuerpos de las maricas y revela una espiritualidad profunda que nos une como un solo pueblo.

LA CONSTELACIÓN DEL WHAPURI GALÁN

La manifestación más icónica del personaje feminizado de la kullawada es fruto de la creatividad de la Familia Galán. Al entrelazar discursos políticos con la reivindicación de la autonomía del cuerpo y una presencia performática y disruptiva en las calles del país, este personaje ocupa un lugar central en las festividades de carácter religioso, patronal y ritual.

BENDITA SEAS ENTRE TODAS LAS MARICAS

A través de un álbum lleno de recuerdos y fotografías, se ilustra la lucha de las travestis en tiempos de dictadura y represión. Ejemplo de esta resistencia son las vidas y legados de 'Barbarella' y 'Rommy', personajes icónicos que desafiaron las normas sociales y políticas en Bolivia, desde su enfrentamiento a la represión policial hasta su incansable activismo por los derechos de las diversidades sexuales.

EL SANTORAL DE LAS CHINAS MORENAS

La Gran 'Ofelia' (Carlitos) fue quien más innovó en Oruro y alentó a todo el santoral de chinas morenas en Oruro y en La Paz, todos aquellos cambios, donde poco a poco fueron modificando la estética. Y esta influencia, a su vez, fue destapando otros aspectos relacionados, con temas de clase y de competencia entre las mismas chinas morenas.

Esta muestra también está fuertemente atravesada por las letras del margen y la periferia, a través de las obras de César Antezana y Édgar Soliz

PRESTERÍO LITERARIO MARICA-MACHORRA-TRAVA-CUIR

La literatura de autores de las diver-

// FOTOS: ARCHIVO Q'TWA

sidades sexuales ha tenido, en los últimos diez años, exponentes relevantes y de gran impacto en el país. Y podemos arriesgarnos incluso decir que ninguna otra expresión artística ha experimentado un impulso tan contundente como la poesía, que en nuestro medio ha florecido con fuerza singular. Muestra de ello es el gran número de cultoras de este género, así como la celebración de los festivales de poesía Sudaka, que han visibilizado voces que desafían el canon y se abren paso, de forma ya indiscutible, en el escenario literario: publican, intervienen espacios de lectura y obtienen reconocimientos.

Entre estas voces se encuentran Claudia Peña, Lucía Rothe, Juan Pablo Vargas Rollano, Edson Hurtado, Édgar Soliz, Jesús Lazcano, Alí Céspedes, Joan Villanueva, Leonel Inti, Rosario Aquim, Ros Amils, Azul Lazuli, Consuelo Torrico, Luna Racca, Morgan Herbas, Nikola Gutiérrez, Guido Montaño, Miguel Vargas, César Antezana, Flavia Lima, Di López, Jess Velarde y Laura Álvarez.

Su persistencia por reinventar imaginarios y reescribir narrativas en torno a las diversidades sexuales convierte a la literatura en un campo más de lucha para ampliar el monopolio de la representación.

POÉTICAS DEL DESEO AMANERADO / EL QUIEBRE - PERFORMANCE

Esta propuesta artística de las diversidades sexuales presenta las obras: *Poéticas del deseo amanerado / El quiebre - performance, Beso de chola en la fiesta popular*, de Adriana Bravo, y *Wiphala del gremio marifruncci*.

Estas obras emocionan, transgreden y reivindican procesos de amor y resistencia desde los años 70 hasta las luchas actuales. Todas convergen en un mismo espacio: la Fiesta Popular Marica, donde la celebración se convierte en revolución. Una revolución que no solo transforma las estructuras sociales, sino también mejora la vida, para que pueda ser vivida plenamente con libertad y goce.

Porque una revolución sin baile, sin alegría, sin disfrute... no es una revolución verdadera. Les invitamos a visitar esta constelación de provocaciones.

// FOTOS: ARCHIVO QIWA